Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►**B**

UREDBA SVETA (ES) št. 2015/2006

z dne 19. decembra 2006

o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2007 in 2008

(UL L 384, 29.12.2006, str. 28)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►**M1**	Uredba Komisije (ES) št. 609/2007 z dne 1. junija 2007	L 141	33	2.6.2007
►**M2**	Uredba Sveta (ES) št. 754/2007 z dne 28. junija 2007	L 172	26	30.6.2007
►**M3**	Uredba Sveta (ES) št. 1533/2007 z dne 17. decembra 2007	L 337	21	21.12.2007

▼B

UREDBA SVETA (ES) št. 2015/2006

z dne 19. decembra 2006

o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za nekatere staleže globokomorskih rib za leti 2007 in 2008

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 z dne 20. decembra 2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ([1]) in zlasti člena 20 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 2371/2002 Svet sprejme ukrepe, potrebne za zagotovitev dostopa do voda in virov in trajnostno izvajanje ribolovnih dejavnosti, ob upoštevanju med drugim tudi razpoložljivega znanstvenega mnenja.

(2) V skladu s členom 20 Uredbe (ES) št. 2371/2002 je dolžnost Sveta, da določi ribolovne možnosti po vrstah ali skupinah vrst in jih dodeli v skladu s predpisanimi merili.

(3) Najnovejše znanstveno mnenje Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) glede nekaterih staležev rib v globokem morju kaže, da se ti staleži lovijo netrajnostno in da bi bilo treba ribolovne možnosti za te staleže zmanjšati, da se zagotovi njihova trajnost.

(4) ICES tudi opozarja, da je izkoriščanje oranžne sluzoglavke na območju ICES VII preveliko. Znanstveno mnenje prav tako opozarja, da je oranžna sluzoglavka na območju VI močno razredčena; določena so bila območja občutljivih koncentracij te vrste. Na teh območjih je zato primerno prepovedati ribolov oranžne sluzoglavke.

(5) Da se zagotovi učinkovito upravljanje kvot, je treba določiti posebne pogoje za urejanje ribolova.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov in kvot iz leta v leto ([2]) je treba navesti, za katere staleže veljajo posamezni ukrepi, določeni v Uredbi.

(7) Ukrepe, predvidene v tej uredbi, bi bilo treba določiti s sklicevanjem na območja ICES, kakor so opredeljena v Uredbi Sveta (EGS) št. 3880/91 z dne 17. decembra 1991 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki ribarijo v severovzhodnem Atlantiku ([3]), in na območja CECAF (Odbor za ribištvo za vzhodni srednji Atlantik), kakor so opredeljena v Uredbi Sveta (ES) št. 2597/95 z dne 23. oktobra 1995 o predložitvi statističnih podatkov o nominalnem ulovu držav članic, ki lovijo na določenih območjih izven Severnega Atlantika ([4]).

([1]) UL L 358, 31.12.2002, str. 59.
([2]) UL L 115, 9.5.1996, str. 3.
([3]) UL L 365, 31.12.1991, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 448/2005 (UL L 74, 19.3.2005, str. 5).
([4]) UL L 270, 13.11.1995, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1882/2003 Parlamenta in Sveta (UL L 284, 31.10.2003, str. 1).

▼B

(8) Ribolovne možnosti bi bilo treba izkoriščati v skladu z ustrezno zakonodajo Skupnosti in zlasti z Uredbo Sveta (EGS) št. 2807/83 z dne 22. septembra 1983 o podrobnih pravilih za evidentiranje podatkov o ulovu rib držav članic ([1]), Uredbo Komisije (EGS) št. 1381/87 z dne 20. maja 1987 o določitvi podrobnih pravil za označevanje in dokumentacijo ribiških plovil ([2]), Uredbo Sveta (EGS) št. 2847/93 z dne 12. oktobra 1993 o oblikovanju nadzornega sistema na področju skupne ribiške politike ([3]), Uredbo Sveta (ES) št. 1627/94 z dne 27. junija 1994 o splošnih določbah v zvezi s posebnimi ribolovnimi kartami ([4]), Uredbo Sveta (ES) št. 850/98 z dne 30. marca 1998 za ohranjanje ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi za varovanje nedoraslih morskih organizmov ([5]), Uredbo Sveta (ES) št. 2347/2002 z dne 16. decembra 2002 o določitvi posebnih pogojev dostopa in z njimi povezanih pravil za ribolov globokomorskih staležev ([6]) in Uredbo Sveta (ES) št. 2187/2005 z dne 21. decembra 2005 o ohranjanju ribolovnih virov s tehničnimi ukrepi v Baltskem morju, Beltih in Soundu, spremembah Uredbe (ES) št. 1434/98 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 88/98 ([7]) –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Vsebina

Ta uredba določa letne ribolovne možnosti za leti 2007 in 2008 za staleže globokomorskih vrst in za ribiška plovila Skupnosti v območjih voda Skupnosti in v nekaterih vodah izven Skupnosti, kjer je treba določiti omejitve ulova, ter posebne pogoje, pod katerimi se smejo izkoriščati ribolovne možnosti.

Člen 2

Opredelitve pojmov

1. V tej uredbi „dovoljenje za globokomorski ribolov“ pomeni ribolovno dovoljenje iz člena 3 Uredbe (ES) št. 2347/2002.

2. Opredelitve območij ICES in CECAF so navedene v Uredbi (EGS) št. 3880/91 oziroma v Uredbi (ES) št. 2597/95.

Člen 3

Določitev ribolovnih možnosti

Ribolovne možnosti za staleže globokomorskih vrst za plovila Skupnosti se določijo, kakor je določeno v Prilogi.

([1]) UL L 276, 10.10.1983 str. 1. Uredba, kakor je nazadnje spremenjena z Uredbo Komisije (ES) št. 1804/2005 (UL L 290, 4.11.2005, str. 10).
([2]) UL L 132, 21.5.1987, str. 9.
([3]) UL L 261, 20.10.1993, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 768/2005 (UL L 128, 21.5.2005, str. 1).
([4]) UL L 171, 6.7.1994, str. 7.
([5]) UL L 125, 27.4.1998, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2166/2005 (UL L 345, 28.12.2005, str. 5).
([6]) UL L 351, 28.12.2002, str. 6. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2269/2004 (UL L 396, 31.12.2004, str. 1).
([7]) UL L 349, 31.12.2005, str. 1.

▼B

Člen 4

Dodelitev med državami članicami

Ribolovne možnosti iz Priloge se med državami članicami dodelijo brez poseganja v:

(a) izmenjave na podlagi člena 20(5) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(b) ponovne dodelitve na podlagi členov 21(4) in 32(2) Uredbe (EGS) št. 2847/93 in člena 23(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002;

(c) dodatno iztovarjanje, dovoljeno na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;

(d) zadržane količine na podlagi člena 4 Uredbe (ES) št. 847/96;

(e) odbitke na podlagi člena 5 Uredbe (ES) št. 847/96 in člena 23(4) Uredbe (ES) št. 2371/2002.

Člen 5

Prilagodljivost kvot

Za namene Uredbe (ES) št. 847/96 se vse kvote v Prilogi k tej uredbi štejejo za „analitske“ kvote.

Vendar pa se ukrepi iz člena 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96 za te kvote ne uporabljajo.

Člen 6

Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova

Ribe iz staležev, za katere ta uredba določa ribolovne možnosti, se smejo obdržati na krovu ali iztovoriti le, če so jih ujela plovila države članice, ki ima neizrabljeno kvoto. Vsi iztovori se vštejejo v kvoto.

Prvi pododstavek se ne uporablja za ulove v okviru znanstvenih raziskav, opravljenih na podlagi Uredbe (ES) št. 850/98, in se ne vštejejo v kvoto.

Člen 7

Oranžna sluzoglavka

1. Varstvena območja oranžne sluzoglavke so opredeljena kot naslednja morska območja:

(a) morsko območje, obkroženo z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje geografske lege:

57° 00′ S, 11° 00′ Z

57° 00′ S, 8° 30′ Z

56° 23′ S, 8° 30′ Z

55° 00′ S, 9° 38′ Z

55° 00′ S, 11° 00′ Z

57° 00′ S, 11° 00′ Z

(b) morsko območje, obkroženo z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje geografske lege:

55° 30′ S, 15° 49′ Z

53° 30′ S, 14° 11′ Z

50° 30′ S, 14° 11′ Z

▼B

50° 30′ S, 15° 49′ Z

(c) morsko območje, obkroženo z loksodromami, ki zaporedno povezujejo naslednje geografske lege:

55° 00′ S, 13° 51′ Z

55° 00′ S, 10° 37′ Z

54° 15′ S, 10° 37′ Z

53° 30′ S, 11° 50′ Z

53° 30′ S, 13° 51′ Z

Te geografske lege ter ustrezne loksodrome in lege plovil se merijo v skladu s standardom WGS84.

2. Države članice zagotovijo, da centri za spremljanje ribolova (FMC), ki morajo razpolagati s sistemom za odkrivanje in beleženje vstopa, tranzita in izstopa plovil iz območij iz odstavka 1, ustrezno spremljajo plovila z dovoljenjem za globokomorski ribolov.

3. Plovila z dovoljenjem za globokomorski ribolov, ki so vstopila v območja, opredeljena v odstavku 1, nimajo na krovu ali ne pretovarjajo nobene količine oranžne sluzoglavke niti je ob koncu ribolovnih izhodov ne iztovarjajo, razen če:

(a) je vsa oprema, ki je na krovu, med tranzitom zvezana in pospravljena v skladu s pogoji iz člena 20(1) Uredbe (EGS) št. 2847/93;

(b) je povprečna hitrost med prevozom najmanj 8 vozlov.

Člen 8

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2007.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA

DEL 1

Opredelitev vrst in skupin vrst

Za vsako območje so staleži rib navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Globokomorski morski psi so navedeni na začetku tega seznama. Za namene te uredbe je v nadaljevanju prikazana preglednica s splošnimi in latinskimi imeni:

Splošno ime	Znanstveno ime
Črni morski meč	*Aphanopus carbo*
Sluzoglavke	*Beryx spp.*
Morski menek	*Brosme brosme*
Okroglonosi repak	*Coryphaenoides rupestris*
Oranžna sluzoglavka	*Hoplostethus atlanticus*
Modri leng	*Molva dypterigia*
Tabinje	*Phycis blennoides*
Okati ribon	*Pagellus bogaraveo*

Pri sklicevanju na „globokomorske morske pse“ se sklic nanaša na morske pse s seznama naslednjih vrst: portugalski morski pes (*Centroscymnus coelolepis*), listnoluskasti globokomorski trnež (*Centrophorus squamosus*), kljunasti morski pes (*Deania calceus*), temni morski pes (*Dalatias licha*), veliki svetilec (*Etmopterus princeps*), črni svetilec (*Etmopterus spinax*), črna morska mačka (*Centroscyllium fabricii*), morski pes požiralec, (*Centrophorus granulosus*), morske mačke vrste *Galeus melastomus, Galeus murinus in Apristuris spp*.

DEL 2

Letne ribolovne možnosti, ki se uporabljajo za plovila Skupnosti v območjih, kjer so omejitve ulova po vrstah in po območjih (v tonah žive teže)

Vsa sklicevanja se nanašajo na podobmočja ICES, razen če ni določeno drugače.

Vrsta:	Globokomorski morski psi		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij V, VI, VII, VIII in IX
Leto	2007 ([1])	2008 ([1])		
Nemčija	59	39		
Španija	280	187		
Estonija	4	2		
Francija	1 014	676		
Irska	►**M1** 209 ◄	109		
Litva	4	2		
Poljska	4	2		
Portugalska	381	254		
Združeno kraljestvo	562	375		
ES	2 517	1 646		

([1]) Samo prilov. Usmerjeni ribolov globokomorskih morskih psov ni dovoljen.

▼B

Vrsta:	Globokomorski morski psi		Cona:	X (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Portugalska	20	20		
ES	20	20		

Vrsta:	Globokomorski morski psi in *Deania histricosa* in *Deania profondorum*		Cona:	XII (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Španija	69	34		
Francija	22	11		
Irska	►M1 5 ◄	2		
Združeno kraljestvo	4	2		
ES	100	49		

Vrsta:	Črni morski meč *Aphanopus carbo*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij I, II, III in IV
Leto	2007	2008		
Nemčija	5	5		
Francija	5	5		
Združeno kraljestvo	5	5		
ES	15	15		

Vrsta:	Črni morski meč *Aphanopus carbo*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij V, VI, VII in XII
Leto	2007	2008		
Nemčija	35	35		
Španija	173	173		
Estonija	17	17		
Francija	2 433	2 433		
Irska	►M1 96 ◄	87		
Latvija	113	113		
Litva	1	1		
Poljska	1	1		
Združeno kraljestvo	173	173		
Drugo ([1])	9	9		
ES	3 051	3 042		

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

▼B

Vrsta:	Črni morski meč *Aphanopus carbo*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij VIII, IX in X
Leto	2007	2008		
Španija	13	13		
Francija	31	31		
Portugalska	3 956	3 956		
ES	4 000	4 000		

Vrsta:	Črni morski meč *Aphanopus carbo*		Cona:	CECAF 34.1.2. (Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Portugalska	4 285	4 285		
ES	4 285	4 285		

▼M2

Vrsta:	Sluzoglavke *Beryx* spp.		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav con III, IV, V,VI, VII, VIII, IX, X, XII in XIV
Leto	2007	2008		
Španija	74	74		
Francija	20	20		
Irska	10	10		
Portugalska	214	214		
Združeno kraljestvo	10	10		
ES	328	328		

▼B

Vrsta:	Okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij I, II, IV in Va
Leto	2007	2008		
Danska	2	2		
Nemčija	2	2		
Francija	14	14		
Združeno kraljestvo	2	2		
ES	20	20		

▼M3

Vrsta	Okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*		Cona	Cona IIIa in vode Skupnosti v conah IIIbcd
Leto	2007	2008		
Danska	1 002	946		
Nemčija	6	5 ([12])		
Švedska	52	49		
ES	1 060	1 000		

([12]) Ta kvota se lahko lovi le v vodah ES con ICES IIIa, IIIb, IIIc in IIId.

▼B

Vrsta:	Okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij Vb, VI in VII
Leto	2007	2008		
Nemčija	9	9		
Estonija	67	67		
Španija	74	74		
Francija	3 789	3 789		
Irska	►M1 323 ◄	299		
Litva	87	87		
Poljska	44	44		
Združeno kraljestvo	222	222		
Drugo ([1])	9	9		
ES	4 624	4 600		

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

▼M2

Vrsta:	Okroglonosi repak *Coryphaenoides rupestris*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav con VIII, IX, X, XII in XIV
Leto	2007	2008		
Nemčija	40	40		
Španija	4 391	4 391		
Francija	202	202		
Irska	9	9		
Združeno kraljestvo	18	18		
Latvija	71	71		
Litva	9	9		
Poljska	1 374	1 374		
ES	6 114	6 114		

▼M3

Vrsta	Oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*		Cona	VI (vode Skupnosti)
Leto	2007	2008		
Španija	6	4		
Francija	33	22		
Irska	6	4		
Združeno kraljestvo	6	4		
ES	51	34		

	Vrsta Oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*		Cona	VII (vode Skupnosti)
Leto	2007	2008		
Španija	1	1		
Francija	147	98		
Irska	43	29		

▼**M3**

Vrsta Oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*			Cona	VII (vode Skupnosti)
Združeno kraljestvo	1	1		
Drugo ([1])	1	1		
ES	193	130		

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta	Oranžna sluzoglavka *Hoplostethus atlanticus*		Cona	Vode Skupnosti con I, II, III, IV, V, VIII, IX, X, XI, XII in XIV
Leto	2007	2008		
Španija	4	3		
Francija	23	15		
Irska	6	4		
Portugalska	7	5		
Združeno kraljestvo	4	3		
ES	44	30		

▼**B**

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij II, IV in V.
Leto	2007	2008		
Danska	►**M1** 8 ◄	6		
Nemčija	7	6		
Francija	42	34		
Irska	7	6		
Združeno kraljestvo	25	20		
Drugo ([1])	7	6		
ES	96	78		

([1]) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*		Cona:	III (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Danska	►**M1** 9 ◄	6		
Nemčija	4	3		
Švedska	8	6		
ES	21	15		

▼M2

Vrsta:	Modri leng *Molva dypterygia*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav con VI in VII (2)
Leto	2007	2008		
Nemčija	26	21		
Estonija	4	3		
Španija	83	67		
Francija	1 898	1 518		
Irska	7	6		
Litva	2	1		
Poljska	1	1		
Združeno kraljestvo	482	386		
Drugi (1)	7	6		
ES	2 510	2 009		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.
(2) Države članice zagotovijo, da se ribolov modrega lenga spremlja pod strokovnim nadzorom, to velja zlasti za dejavnosti tistih ribiških plovil, ki so v letu 2005 iztovorile več kot 30 ton modrega lenga. Vsa plovila izdajo predhodno obvestilo o iztovoru več kot 5 ton modrega lenga in ob koncu ribolovnega potovanja ne iztovorijo več kot 25 ton te vrste ribe.

▼B

Vrsta:	Okati ribon *Pagellus bogaraveo*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij VI, VII in VII
Leto	2007	2008		
Španija	238	238		
Francija	12	12		
Irska	►M1 10 ◄	9		
Združeno kraljestvo	30	30		
Drugo (1)	9	9		
ES	299	298		

(1) Izključno za prilov. V okviru te kvote usmerjeni ribolov ni dovoljen.

Vrsta:	Okati ribon *Pagellus bogaraveo*		Cona:	IX (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Španija	850	850		
Portugalska	230	230		
ES	1 080	1 080		

▼M2

Vrsta:	Okati ribon *Pagellus bogaraveo*		Cona:	X (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Leto	2007	2008		
Španija (1)	10	10		
Portugalska (1)	1 116	1 116		

▼**M2**

Vrsta:	Okati ribon *Pagellus bogaraveo*		Cona:	X (vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)
Združeno kraljestvo ([1])	10	10		
ES ([1])	1 136	1 136		

([1]) Do 10 % kvot za leto 2008 se lahko uporabi v decembru 2007.

▼**B**

Vrsta:	Tabinje *Phycis blennoides*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij I, II, III in IV
Leto	2007	2008		
Nemčija	10	10		
Francija	10	10		
Združeno kraljestvo	16	16		
ES	36	36		

Vrsta:	Tabinje *Phycis blennoides*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij V, VI in VII
Leto	2007	2008		
Nemčija	10	10		
Španija	588	588		
Francija	356	356		
Irska	►**M1** 276 ◄	260		
Združeno kraljestvo	814	814		
ES	2 044	2 028		

Vrsta:	Tabinje *Phycis blennoides*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij VIII in IX
Leto	2007	2008		
Španija	242	242		
Francija	►**M1** 11 ◄	15		
Portugalska	10	10		
ES	263	267		

Vrsta:	Tabinje *Phycis blennoides*		Cona:	Vode Skupnosti in vode, ki niso pod suverenostjo ali jurisdikcijo tretjih držav območij X in XII
Leto	2007	2008		
Francija	10	10		
Portugalska	43	43		
Združeno kraljestvo	10	10		
ES	63	63		